

# Attach Importance to College English Translation Teaching to Promote College English Teaching Reform

Yetong Ma

TaiShan University, Tai 'an, Shandong 271000

---

**Abstract:** With the continuous development of social economy, China's comprehensive national strength has also been greatly improved, English has gradually become the main tool of our country's communication. At this time, college English teaching must pay more attention to the development of college English translation teaching, and adhere to the standard of application ability as the core while promoting the reform of teaching. Therefore, based on college English translation teaching, this paper explores the strategies of college English translation teaching to promote the reform of college English teaching, aiming to bring some references for relevant personnel.

**Keywords:** College English translation teaching; College English; Teaching reform

---

## Introduction:

With the integration of cultures, English has gradually become a universal language, and the need for comprehensive talents in our society has gradually increased. At this time, talents should improve their ability to translate English. Therefore, as the core field of talent training, universities are also the front line of translation talent training. From the current situation, English translation teaching in China is faced with the problem of lack of practical ability, which makes it difficult for students to achieve an idealized effect in translation teaching. Therefore, further promoting the reform of English translation teaching will also have a far-reaching impact on the transformation of the overall English model in colleges and universities.

## 1. Attach importance to the significance of college English translation teaching to college English teaching reform

In the traditional English teaching mode, most English teaching is more limited to the traditional teaching mode, which adopts the textbook text as the core to carry out systematic knowledge transfer, and this teaching mode may lead to the occupation of classroom teaching time. In class, teachers will explain many knowledge points, but students' understanding of knowledge points is difficult to reach the expected situation<sup>[1]</sup>. Therefore, in the process of quality-oriented teaching, English teachers should pay more attention to the development of college English translation teaching, promote the reform of English teaching mode, ensure that translation teaching is carried out in a higher quality, and always place students in the core position of the classroom, so as to greatly improve students' learning subjectivity. In addition, English text textbooks contain a lot of translation teaching content, which also makes English translation application ability become an important factor to improve students' translation level. Therefore, by increasing the emphasis on English translation teaching, we can further exert the practical attributes of English while mastering English professional ability<sup>[2]</sup>.

## 2. College English translation teaching strategies to promote college English teaching reform

### 2.1 Correct cognitive translation teaching

College English translation is not a basic language skill, but a core tool for intercultural communication. In terms of college education, if college students want to control their professional translation skills, they should make full use of them in the process of cross-cultural communication while further improving their English professional ability. To achieve this goal, it is necessary to

promote the reform and development of college English teaching, and further cultivate students' practical ability through changing traditional teaching concepts, so as to help students fully realize the important professional role of translation and correct translation skills in English learning<sup>[3]</sup>. Therefore, teachers should ask students to understand professional translation standards in detail by means of systematic learning. While confirming the core needs of social development for translation, teachers should also avoid formal translation problems to the greatest extent through continuous development exercises, so as to help students express the meaning of the original English text. At the same time, teachers should also guide students to understand the relationship between basic professional ability and practical application ability, accumulate language knowledge through communication between English and Chinese, so as to improve English practical expression ability and fully express personal views through translation<sup>[4]</sup>.

## 2.2 Innovative English teaching methods

Under the background of information technology, integrating "Internet +" technology into English translation teaching can break the limitations of traditional teaching mode. At present, the common teaching modes mainly include the following ways: First, by integrating the concept of flipped classroom teaching, the course time can be flexibly adjusted with the task-based teaching mode. Before the formal start of the course, students should be organized to complete the translation task assigned by the teacher in the form of group cooperation, and at the same time, they should further think about the content of the teacher's questions. In the process of the formal beginning of the class, the teacher fully combines the performance of the students to supplement and guide; At the end of the course, students can watch the targeted micro-lesson video proposed by the teacher to consolidate the translation effect according to their own learning needs. Flipped classroom teaching can change the teaching method of "large class teaching", so that students become the core of classroom activities. Secondly, MOOCs can be incorporated into college English translation teaching, which can bring more teaching materials to teachers and expand students' practical translation system on this basis. Finally, micro-class itself has obvious application advantages, because the teaching content has a strong pertinence, and the time and space conditions are not limited by time and space. Through targeted examination of students' basic translation tasks, teachers can summarize all translation knowledge points and skills included in translation teaching in a comprehensive way, so as to summarize students' learning needs and record videos, so that students can use personal fragmented practice to develop students after class. This form can subtly improve students' self-learning ability. And thus to promote the improvement of students' translation level. At the same time, due to the development of visual space, artificial effect and other technologies, it has further brought a strong technical basis for the change of teaching mode. Through this teaching mode, students' translation level can be greatly improved, which is also a very profound and active exploration. Therefore, in the future translation teaching, teachers must actively change their ideas to improve information-based teaching technology, actively master teaching methods such as micro-lesson making and slide making in this way, fully combine the actual teaching situation and realize information-based translation management based on information sharing platforms such as "Learning", and carry out diversified teaching assessment through diversified translation activities.

## 2.3 Integrate ideological and political education into the curriculum

In the learning environment of information technology, students themselves have a very wide range of access to information, but the value concept of college students is still in the development stage, and is likely to be influenced by a variety of views. Faced with this situation, teachers should carefully analyze the content that students may be exposed to in the process of English translation teaching. In the process of this activity, translation is not a bridge of language communication, but a core factor to promote cultural transmission. Therefore, how to provide students with more positive development content and further build up students' cultural confidence in the process of English learning is the key point that English teachers must solve in translation teaching. In order to solve this problem, curriculum ideology and politics can be integrated into college English translation teaching, so as to further enhance students' cultural self-confidence. In the process of practical teaching, teachers can understand the content related to patriotism and traditional virtues according to the content core of teaching translation, and further help students understand the meaning of activities. In this way, a higher quality teaching model can be built under the condition of both ideological and political education and translation skills training. For example, when teachers organize students to translate the poem "Nianjiao · Kunlun", they can ask students to compare and appreciate the translated version, including the following parts:

One left Europe, one donated to the United States, and one returned to the East.

Peace world, the whole world with this cool heat.

I would give to Europe your crest

And to America your breast

And leave in the Orient the rest

In a peaceful world young and old  
Might share alike your warmth and cold

In this teaching process, students can feel the beauty of the artistic conception of the translated content, and fully understand the hidden spirit behind the poetry, so as to fully understand the core contribution of the world economic development, and fully establish cultural confidence in the process.

### **Closing remarks**

All in all, the improvement of English translation ability involves students' listening, speaking, reading and writing. Therefore, attaching importance to English translation teaching can broaden the path for the improvement of students' professional quality. Therefore, in order to improve the overall effect of college English teaching, teachers should change the traditional teaching concepts and provide students with more high-quality teaching models in the future.

### **References:**

- [1] Ji Qian, Xu Ning, Zhou Dongbiao. An empirical study on blended teaching of Chinese cultural Paragraph Translation in New Horizons College English based on POA [J]. Journal of Hunan Institute of Engineering (Social Science Edition), 2022, 32 (04): 112-118.
- [2] BAI Yangming. A Study on the Reform and Innovation of College English Translation Teaching Model -- Review on the Innovation and Development of College English Teaching Model [J]. Science and Technology Management Research, 2022, 42 (19): 256.
- [3] Cheng Yubo, Zhou Hao, Meng Haohan. A Study of English Translation Teaching Model Based on Cross-cultural Talent Training: A Review of Language Translation and Cross-cultural Communication Talent Training Strategies [J]. Science and Technology Management Research, 2022, 42 (19): 268.
- [4] Official seal, Chen Weifang. Exploring the reform of English translation teaching in the context of the differences between Chinese and Western thinking modes [J]. Journal of Hubei Open Vocational College, 2022, 35 (22): 191-192+195.

### **About the author:**

Yetong Ma (born 1988.8 -), Setting: Taishan University, Gender: Female, Nationality: Han, Highest education (degree) : Master, Title: Lecturer, Her research direction is English translation